

**កិច្ចការពារកុមារនិងជនយុវវ័យ និងការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ទៅក្រសួង  
ផ្តល់សេវាសហគមន៍ (Department of Community Services)  
Protecting Children and Young People and reporting to the Department of  
Community Services**

អត្ថបទខាងក្រោមនេះរៀបចំឡើងដោយក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋញូវសាយស៊ី

ជួនកាលការយកកុមារទៅកាន់សេវា(កិច្ចបំរើ)សុខាភិបាលអាចជាបទពិសោធន៍ដ៏លំបាកមួយ សំរាប់មាតាបិតា។  
ការណ៍នេះអាចមានភាពកាន់តែលំបាកយ៉ាងយ៉ិនឡើង នៅក្នុងគ្រាដែល ភ្នាក់ងារសុខាភិបាលណាមួយ មាន  
ការប្តូរមុំពីសុខុមាលភាពរបស់ក្មេង ហើយត្រូវទាក់ទងក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ -Department of  
Community Services (DoCs) ។

ជាការសំខាន់ណាស់ដែលមាតាបិតាដឹងយល់ថា នៅក្នុងច្បាប់(ថែទាំនិងការពារ) កុមារនិងជនយុវវ័យ ឆ្នាំ១៩៩៨  
គ្រប់ភ្នាក់ងារសុខាភិបាលទាំងអស់ ដែលមានការប្តូរមុំពីក្មេងណាមួយដែលអាចប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់នៃ  
ការបំពានធ្វើបាប ឬក៏ត្រូវបានទុកចោលដោយគ្មានការមើលថែទាំនោះ ត្រូវតែរាយការណ៍ទៅកាន់ក្រសួងផ្តល់សេវា  
សហគមន៍ (DoCs)។ បើសិន ជាមានសញ្ញាប្តូរមុំណាមួយឲ្យដឹងថា ក្មេងណាមួយអាចប្រឈមមុខនឹង  
គ្រោះថ្នាក់នោះ ភ្នាក់ងារសុខាភិបាលគ្មានជំងឺសិរិ ក្រៅតែអំពីការធ្វើរបាយការណ៍ឡើយ។ ការណ៍នេះ  
អាចនាំឲ្យមាតាបិតាមានការភាន់ច្រឡំ ហើយក៏ធ្វើឲ្យភ្នាក់ងារសុខាភិបាលមានការលំបាកដែរ។

កុមារឬក៏ជនយុវវ័យអាច “ប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់” នៅពេលដែលគេបាន ឬក៏ប្រហែលជា:

- ទទួលបានការធ្វើបាបប្តូរមុំពេញលេញផ្លូវភេទឬរាងកាយ។
- រស់នៅក្នុងគេហដ្ឋានមួយដែលមានអំពើហិង្សា។
- មានបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ដោយសារតិរិយាបថរបស់មាតាបិតា។
- មិនបានទទួលគ្រឿងសម្ភារៈសំខាន់ចាំបាច់ មានដូចជាម្ហូបអាហារ សុវត្ថិភាព សំលៀកបំពាក់និង  
ការស្រឡាញ់។
- ឬក៏អ្នកដែលមើលថែទាំក្មេងនិងជនយុវវ័យទាំងនោះ មិនអាចឬក៏មិនចង់រៀបចំឲ្យមានការថែ  
ទាំសុខភាពសំរាប់អ្នកទាំងនោះបាន។

បញ្ហាទាំងនេះមានលើកឡើងថែមទៀត នៅក្នុងប័ណ្ណព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតផលិតឡើងដោយអង្គការ Multicultural  
Communication (ទំនាក់ទំនងពហុវប្បធម៌)។

តួនាទីរបស់ភ្នាក់ងារសុខាភិបាល គឺត្រូវធ្វើការជាមួយនិងគ្រួសារទាំងពួង ដើម្បីជួយពួកគេឲ្យមានសុខភាពបរិបូរ។  
បើទុកណាជាទូទៅភ្នាក់ងារសុខាភិបាលត្រូវធ្វើរបាយការណ៍មួយទៅជូនក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS)  
ក៏ដោយ ក៏គេនៅតែចង់ធ្វើការជាមួយនិងគ្រួសារនោះដែរ។ តួនាទីរបស់ភ្នាក់ងារសុខាភិបាល គឺមិនមែនសំរាប់

បង្ហាញថា តើកុមារ នោះបានទទួលរងការបំពានធ្វើបាប ឬក៏ត្រូវបានគេទុកចោលមិនមើលថែទាំនោះទេ ប៉ុន្តែភ្នាក់ងារនោះមានតួនាទីត្រឹមតែធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍អំពីលទ្ធភាពនៃការប្រឈមមុខ និងគ្រោះថ្នាក់ទៅជូន ក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS) ប៉ុណ្ណោះ។

ក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS) មានតួនាទីដើម្បីបង្ហាញថា តើកុមារនោះបានទទួលរងការបំពានធ្វើបាប ឬក៏យ៉ាងណា។ នរណាមួយដែលមានការប្រឈមអំពីសុវត្ថិភាព សុខុមាលភាព ឬសុខភាពរបស់ក្មេងណាមួយ អាចទាក់ទងការផ្តល់ជំនួយតាម ទូរស័ព្ទដែលមានលេខ 132-111 (ប្រតិបត្តិការ២៤ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ តែជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ) ។ បើសិនជា លោកអ្នកត្រូវការជំនួយដើម្បីប្រើទូរស័ព្ទជាភាសាអង់គ្លេស សូមទូរស័ព្ទទៅសេវាបកប្រែភាសា (TIS) លេខ 131 450 ។

ការដែលក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS) ចូលរួមពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងគ្រួសារណាមួយ ជាញឹកញយតែងតែមានការលំបាក ក៏ប៉ុន្តែ ទង្វើនេះក៏អាចនាំមកនូវបទពិសោធន៍វិជ្ជមានផងដែរ។ នៅពេលដែលមាន របាយការណ៍ធ្វើឡើង:

- អាចមានការសំរេចថា មិនចាំបាច់ធ្វើការតាមដានឡើយ។
- ក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS) អាចជួបជាមួយនឹងគ្រួសារ ដើម្បីស្វែងយល់ថា តើ អ្វីៗដំណើរការជាធម្មតាទេ។
- ក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCS) អាចជួបជាមួយនឹងគ្រួសារដើម្បីពិភាក្សាការវិនិច្ឆ័យសំរាប់ ជួយរក្សាឲ្យកុមារមានសុវត្ថិភាព ដោយរួមទាំងការបញ្ជូនទៅកាន់អង្គការដទៃទៀត ដែលអាចជួយដល់មាតាបិតាផង។
- ក្រសួងផ្តល់សេវាសហគមន៍ (DoCs) អាចសំរេចចិត្តថា បណ្តឹងផ្លូវច្បាប់ គឺជាតម្រូវការចាំបាច់ សំរាប់ក្រុមគ្រួសារមួយចំនួនតូច ដើម្បីរក្សានូវសុវត្ថិភាពរបស់កុមារ។

លោកអ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានអំពីសុខភាពថែមទៀតជាភាសាលោកអ្នក នៅតាមគេហទំព័រនៃអ៊ិនធឺណិត របស់អង្គការ Multicultural Communication (ទំនាក់ទំនងពហុវប្បធម៌) នៅឯ

<http://mhcs.health.nsw.gov.au> ។

លេខទូរស័ព្ទទាំងនេះគឺជាលេខត្រឹមត្រូវនៅគ្រាដែលបោះពុម្ពផ្សាយ ប៉ុន្តែមិនបានទទួលការកែតម្រូវជាហូរហែទេ។ លោកអ្នកប្រហែលជាត្រូវតែតែងតែរកលេខទូរស័ព្ទទាំងនេះ នៅតាមសៀវភៅទូរស័ព្ទហើយ។